

Topic 033 奥运公园 Olympic Park

全家决定周末出游，丹尼尔想去海洋馆，妈妈想去颐和园，爸爸又有其他的事情，大家意见不统一。最后他们的决定是什么呢？

May: Daddy, are you going to the park with us this weekend?

阿美: 爸爸，你周末会和我们一起去公园吗？

Dad: Honey, I have a lot of work to do.

爸爸: 孩子，我有许多工作要做的。

May: So you can't go with us, right?

阿美: 所以你不能和我们一起去，对吗？

Dad: No.

爸爸: 是的。

May: Daddy, you always arrange your schedule so tight on weekdays. You should have a rest on weekends.

阿美: 爸爸，你平时总是把你日程安排的那么紧。你应该在周末休息一下的。

Dad: What park do you want to go to?

爸爸: 你们想去什么公园？

May: Daniel wants to go to the aquarium. While Mom wants to visit the Summer Palace.

阿美: 丹尼尔想去海洋馆。但是妈妈想去颐和园。

Dad: Haven't we been these places already?

爸爸: 我们不是已经去过这些地方了嘛！

May: Yeah. I don't agree with them, but I don't have a better choice.

阿美: 是啊。我不赞成去这些地方，但是我也没有更好的选择。

Dad: What about the Olympic park?

爸爸: 去奥林匹克公园怎么样？

May: Right, ah. It is so close to our home. How come we've never thought of that?

阿美: 好啊。那离我们家很近的。我们之前怎么没有想到那里呢？

Dad: The Olympic Park has a small forest. It is fit for picnic.

爸爸: 奥林匹克公园里有一个小森林。很适合野餐。

May: Very well, Go ahead.

阿美: 太好了，就去那里了。

生词小结

arrange	vt. 安排
schedule	n. 日程安排
tight	adj. 紧的
have a rest	休息一下
aquarium	n. 海洋馆
agree with	赞同
choice	n. 选择
forest	n. 森林
be fit for	适合
picnic	n. 野餐

注释

Summer Palace 颐和园。是清代的皇家花园和行宫，为我国四大名园之一。

How come we've never thought of that? 我们怎么之前没有想到那里呢？How come 表示“怎么回事”，“怎么会呢”。

Olympic park 奥林匹克公园。奥林匹克公园是北京举办 2008 年奥运会的“心脏”，容纳了 44% 的奥运会比赛场馆和为奥运会服务的绝大多数设施。其中还有一个占地面积 7.6 平方公里的森林公园。

Go ahead 用在口语中表示“可以”，“去吧”，“开始”等意思。

语音小结 Pronunciation —— 摩擦辅音 2 组

1. /f/ 和/v/ fit for visit very

发音小贴士：下唇轻触上齿，气流由唇齿间的缝隙中通过，摩擦成音

/f/ 是清辅音，声带不振动

/v/是浊辅音，发音时声带振动

对比练习 /f/ 和 /v/ fast and vast leaf and leave safe and save few and view

2. /h/和/r/ honey have rest right

发音小贴士：/h/口腔自然张开，气流不受阻碍自由冲出口腔，只在通过声门时产生摩擦发音。口型依后面元音变化，声带不振动。

/r/舌尖向上卷起，停在口腔中央，舌身两侧收拢，双唇略突出，气流从舌面和硬腭间流出发音

对比练习 /h/和/r/ hill and rill hat and rat head and read habit and rabbit

经典背诵 Recitation

May: On weekends our families usually drive out for fun. That's really something great to do. But the problem is it's usually hard for us to find a place we all feel like going to. So before making the final decision we always have a "fight". The good thing is that we kids always win.